

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 4892

[C — 2006/36667]

1 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 november 2005 betreffende de modulaire structuur van het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het studiegebied Nederlands tweede taal

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs, inzonderheid op artikel 14 en 15, § 1, gewijzigd bij de decreten van 14 februari 2003 en 7 mei 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 november 2005 betreffende de modulaire structuur van het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het studiegebied Nederlands tweede taal;

Gelet op het advies van de Vlaamse Onderwijsraad van 28 juni 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2006;

Gelet op protocol nr. 594 van 5 mei 2006 houdende conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergaderingen van sectorcomité X en van de onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 360 van 5 mei 2006 houdende conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de vergadering van het overkoepelend onderhandelingscomité vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies 40.722/1 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van state;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 november 2005 betreffende de modulaire structuur van het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het studiegebied Nederlands tweede taal worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « de bijlagen I tot en met XII » worden vervangen door de woorden « bijlage I tot en met XIV »;

2° er wordt een punt 14° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 14° in bijlage XIV de modulaire opleiding « NT2 professioneel juridisch richtgraad 4 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2006.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 september 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”



Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

STUDIEGEBIED

NT2

**Modulaire opleiding
NT2 Professioneel Juridisch R4
AO NT 008**

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

Inhoud

1	Deel 1 Opleiding	
1.1	Korte beschrijving	
1.1.1	Inhoud	
1.1.2	Modules	
1.1.3	Niveau en soort vak	
1.2	Plaats van de opleiding in het studiegebied	
1.3	Studieduur	
1.4	Modules en leertraject	
1.4.1	Modules	
1.4.2	Leertraject	
2	Deel 2 Modules	
2.1	Module NT2 Effectiveness PJ 1: mondelinge taalbeheersing (039)	
2.1.1	Situering van de module in de opleiding	
2.1.2	Instapvereisten	
2.1.3	Studieduur	
2.1.4	Basiscompetenties	
2.2	Module NT2 Effectiveness PJ 2: schriftelijke taalbeheersing (040)	
2.2.1	Situering van de module in de opleiding	
2.2.2	Instapvereisten	
2.2.3	Studieduur	
2.2.4	Basiscompetenties	
3	Bijlagen	
3.1	Teksttypologie	
3.2	Samenstelling Commissie Modulaire NT2- en Vreemdetalenopleidingen voor Specifieke Doelgroepen	

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

1 Deel 1 Opleiding**1.1 Korte beschrijving****1.1.1 Inhoud**

De opleiding 'NT2 Professioneel Juridisch R4' hoort thuis in het Studiegebied NT2. NT2-opleidingen situeren zich op een bepaald niveau, in het decreet 'richtgraad' genoemd.

Een richtgraad is "een specifieke graad binnen het secundair onderwijs voor sociale promotie voor studiegebieden die niet in graden, overeenstemmend met die van het secundair onderwijs, ingedeeld kunnen worden." (art. 3,42°)¹

Met de opleiding “NT2 Professioneel Juridisch R4” wordt een taalopleiding aangeboden binnen het professionele domein aan personen die beroepshalve binnen de juridische context moeten functioneren. Het gaat over hoger- en hogegeschoolden. We denken hierbij aan advocaten, bedrijfsjuristen, notarissen, magistraten, gerechtsdeurwaarders, griffiers, functionarissen in de welzijnssector, politiemensen, beëdigde vertalers, secretaresses... .

In de opleiding is de juridische sector de context waarbinnen de doelstellingen van het professionele domein zijn uitgewerkt.

1.1.2 Modules

De opleiding 'NT2 Professioneel Juridisch R4' bestaat uit 2 modules van telkens 60 lt. De totale opleiding omvat dus 120 lt. De modules zijn: "NT2 PJ 1: mondelinge taalbeheersing", en "NT2 PJ 2: schriftelijke taalbeheersing".

1.1.3 Niveau en soort vak

Aangezien het een bij uitstek algemene opleiding betreft, werden alle lestijden als AV gekwalificeerd, richtgraad 4.

1.2 Plaats van de opleiding in het studiegebied

De opleiding “NT2 Professioneel Juridisch R4” is een opleiding uit het Studiegebied NT2. Ze komt alleen voor in het volwassenenonderwijs (SOSP).

Nr.	Opleidingen	Code	Lestijden	Niveau	GB*
1	NT2	AO NT 001	240	R1	
2	NT2	AO NT 002	480	R2	
3	NT2	AO NT 003	240	R3	
4	NT2	AO NT 004	240	R4	
5	NT2 Professioneel Bedrijfsgericht	AO NT 005	180	R2	
6	NT2 Professioneel Bedrijfsgericht	AO NT 006	180	R3	
7	NT2 Professioneel Juridisch	AO NT 007	120	R3	
8	NT2 Professioneel Juridisch	AO NT 008	120	R4	
9	Socio-culturele integratie	AO NT 009	180	R1	
10	Socio-culturele integratie	AO NT 010	240	R2	
11	Latijns Schrift	AO NT 011	40	R1	
12	NT2 verkort	AO NT 012	160	R1	
13	NT2 verlengd	AO NT 013	360	R1	

¹ Decreet tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs (2 maart 1999).

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

14	NT2 verkort	AO NT 014	320	R2	
----	-------------	-----------	-----	----	--

* GB = gereguleerd beroep

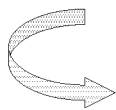
1.3 Studieduur

120 lt.

Certificaat van de opleiding: “NT2 PROFESSIONEEL JURIDISCH R4”: 120 lt

1.4 Modules en leertraject**1.4.1 Modules**

Naam	Code	Lestijden	Niveau	Vak*
NT2 Effectiveness PJ 1: mondelinge taalbeheersing	M NT 039	60 Lt AV	R4	
NT2 Effectiveness PJ 2: schriftelijke taalbeheersing	M NT 040	60 Lt AV	R4	

* Vanuit onderwijskundig standpunt**1.4.2 Leertraject**

NT2 Effectiveness PJ 1	60
M NT 039	
NT2 Effectiveness PJ 2	60
M NT 040	

NT2 EFFECTIVENESS PJ R4 120 Lt AO NT 008

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

2 Deel 2 Modules**2.1 Module NT2 Effectiveness PJ 1: mondelinge taalbeheersing (039)****2.1.1 Situering van de module in de opleiding**

In de module “NT2 Effectiveness PJ 1: mondelinge taalbeheersing” leert de cursist mondeling geproduceerde teksten uit en over de juridische context, zoals een betoog, een relaas, een verhoor, een pleidooi, een vonnis, correct begrijpen en er zich een oordeel over vormen.

Hij/zij leert eveneens een aantal tekstsoorten van belang voor het professioneel functioneren binnen de juridische context correct produceren. Hij/zij kan een samenvatting geven van vb een dossier, een relaas. Hij/zij kan een instructie geven aan vb een confrater. Hij/zij leert bovendien mondeling een mening uiten over vb een verhoor.

2.1.2 Instapvereisten

De cursist dient verplicht de competenties te bezitten van de opleiding NT2 Vantage R3

2.1.3 Studieduur

1 x 60 lt.

Een deelcertificaat.

2.1.4 Basiscompetenties

Module NT2 Effectiveness PJ 1: mondelinge taalbeheersing	M NT 039
Luisteren	
De cursist kan	
<i>op structurerend niveau</i>	
de hoofdgedachte achterhalen en specifieke informatie zoeken in	M NT 039 BC L01
<ul style="list-style-type: none"> ➤ informatieve teksten binnen het vakgebied zoals een gesprek, een documentaire, een presentatie, een lezing, een voordracht ➤ persuasieve teksten zoals een uitnodiging, een betoog, een discussie, een debat, een pleidooi ➤ narratieve teksten zoals een verhoor, een relaas 	
alle gegevens begrijpen in prescriptieve teksten zoals een vonnis	M NT 039 BC L02
<i>op het beoordelend niveau</i>	
zich een persoonlijke mening vormen over	M NT 039 BC L03
<ul style="list-style-type: none"> ➤ informatieve teksten zoals een lezing, een gesprek, een documentaire, een presentatie, een voordracht ➤ persuasieve teksten zoals een uitnodiging, een betoog, een discussie, een debat, een pleidooi ➤ narratieve teksten zoals een relaas, een verhoor 	
De cursist kan	
de ondersteunende kennis gebruiken die nodig is om de luistertaak uit te voeren:	M NT 039 BC L04
<ul style="list-style-type: none"> ➤ woordenschat en grammatica / noties en functies ➤ uitspraak en intonatie ➤ taalregister (rekening houden met medium, leeftijd, bedoelingen, sociale en intellectuele achtergrond van de zender) ➤ socioculturele aspecten (genuanceerde kennis van land en volk, sociale conventies en gebruiken; ideologische en historische achtergronden, trends 	

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

en ontwikkelingen)	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de luistertaak probleemloos de volgende leerstrategieën (cognitief en metacognitief) toepassen:	M NT 039 BC L05
<ul style="list-style-type: none"> ➤ het luisterdoel bepalen ➤ hypothesen formuleren over de inhoud en bedoeling van de tekst ➤ relevante voorkennis oproepen en gebruiken (ook via ICT) ➤ het luistergedrag afstemmen op het luisterdoel (o.m. skimmen, scannen en intensief luisteren) ➤ onderliggende opvattingen onderkennen ➤ de structuuraanduiders interpreteren 	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de luistertaak probleemloos de nodige communicatiestrategieën (o.m. compenserende strategieën) toepassen:	M NT 039 BC L06
<ul style="list-style-type: none"> ➤ het luistergedrag differentiëren volgens verschillende luisterstrategieën ➤ van niet-gegeven of niet-gekende woorden de betekenis achterhalen op basis van de context ➤ gebruik maken van ondersteunend visueel materiaal en aandacht hebben voor niet-verbaal gedrag ➤ in een gespreksituatie vragen om te herhalen, vragen om iets uit te leggen 	
De cursist heeft inzicht in de eigenheid van gesproken taal (o.m. onvolledige zinnen, herhalingen, versprekingen en redundantie); hij kan de verschillende tekstsoorten van elkaar onderscheiden; hij kan uit het taalgebruik conclusies trekken in verband met de intenties en emoties van de spreker	M NT 039 BC L07
De cursist kan bij de voorbereiding en de uitvoering van de luistertaak reflecteren op de eigenheid van de juridische woordenschat. Dit betekent dat hij beseft dat hij de juridische terminologie correct dient te interpreteren	M NT 039 BC L08
De cursist is bij de uitvoering van de luistertaak bereid:	M NT 039 BC L09
<ul style="list-style-type: none"> ➤ grondig en onbevooroordeeld te luisteren naar wat de gesprekspartner zegt ➤ zich in te leven in de socioculturele wereld van de doeltaal ➤ zich niet te laten afleiden als hij in een tekst niet alles begrijpt ➤ autonoom de eigen taalbeheersing volgens eigen behoeften te verruimen 	
Tekstkenmerken voor luisteren:	
De te beluisteren teksten vertonen volgende kenmerken:	
ze zijn authentiek	M NT 039 BC LT01
ze vallen binnen de interessesfeer van de cursist, of ze houden verband met zijn professionele situatie, maar hoeven niet enkel strikt professioneel van aard te zijn	M NT 039 BC LT02
de onderwerpen die binnen het eigen competentiedomein liggen zijn in toenemende mate complex	M NT 039 BC LT03
ze kunnen betekenisnuances, diverse registers, idiomatische uitdrukkingen en impliciete structurering bevatten	M NT 039 BC LT04
ze kunnen een complexe tekststructuur hebben	M NT 039 BC LT05
ze kunnen afwijken van de standaardnorm	M NT 039 BC LT06
ze kunnen courant regionaal taalgebruik bevatten	M NT 039 BC LT07
ze kunnen een normale hoeveelheid ruis bevatten	M NT 039 BC LT08
Spreken	
De cursist kan	
<i>op structurerend niveau</i>	
een samenvatting geven van	M NT 039 BC S01
<ul style="list-style-type: none"> ➤ informatieve teksten zoals een verslag of een toelichting, een dossier ➤ persuasieve teksten zoals een gedachtewisseling, een discussie, een 	

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

pleidooi, een debat ➤ narratieve teksten zoals een relaas, een verhoor	
een instructie geven in prescriptieve teksten zoals in contacten met medewerkers, deskundigen, confraters of hoger geplaatsten	M NT 039 BC S02
zijn beleving (d.i. wensen, noden en gevoelens) verwoorden en vragen naar de beleving van een gesprekspartner zoals in contacten met confraters, cliënten, magistraten, griffiers... .	M NT 039 BC S03
<i>op het beoordelend niveau</i>	
een mening en een standpunt geven en ernaar vragen in ➤ informatieve teksten zoals een verslag of een toelichting, een dossier ➤ persuasieve teksten zoals gedachtewisseling, een discussie, een pleidooi, een debat ➤ narratieve teksten zoals een relaas, een verhoor	M NT 039 BC S04
De cursist kan	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de spreektaak de ondersteunende kennis gebruiken met betrekking tot ➤ accurate woordenschat en grammatica / noties en functies ➤ uitspraak en intonatie ➤ taalregister (rekening houden met medium, leeftijd, bedoelingen, sociale en intellectuele achtergrond van de gesprekspartner) ➤ socioculturele aspecten (genuanceerde kennis van land en volk, sociale conventies en gebruiken; ideologische en historische achtergronden, trends en ontwikkelingen)	M NT 039 BC S05
bij de voorbereiding en de uitvoering van de spreektaak probleemloos de nodige leerstrategieën (cognitief en metacognitief) toepassen: ➤ een spreekplan opstellen ➤ relevante voorkennis oproepen en gebruiken (ook via ICT) ➤ informatie verzamelen en gebruiken (gebruik maken van referentiewerken en andere informatiebronnen om de functionele kennis uit te breiden, onder meer in het/de land(en) waar de doeltaal wordt gesproken en via de instanties van dat/die land(en)) ➤ een informatie- en argumentatiestructuur uitwerken en hanteren	M NT 039 BC S06
bij de uitvoering van de spreektaak probleemloos de nodige communicatiestrategieën gebruiken: ➤ adequaat en effectief omgaan met talige middelen ➤ een minimaal beroep doen op compenserende strategieën (zoals parafaseren en herformuleren voor zover dit niet over de juridische terminologie gaat) ➤ indien nodig (bijv. bij een uiteenzetting) gebruik maken van ondersteunend visueel materiaal en van niet-verbaal gedrag (gepast gebruik van functionele lichaamstaal) ➤ doelgerichte conversatiestrategieën gebruiken (bv. om het woord te krijgen, te houden en door te geven)	M NT 039 BC S07
bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van de spreektaak reflecteren op de eigenheid van de juridische woordenschat. Dit betekent dat hij beseft dat hij de juridische terminologie zeer accuraat dient te gebruiken	M NT 039 BC S08
De cursist geeft bij de uitvoering van de spreektaak blijk van volgende attitudes: ➤ contactbereidheid ➤ variatie en diversiteit in taalgebruik nastreven ➤ spreekdurf	M NT 039 BC S9

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

<ul style="list-style-type: none"> ➤ openheid voor culturele diversiteit ➤ autonoom verruimen van de eigen taalbeheersing volgens eigen behoeften 	
Tekstkenmerken voor spreken:	
De mondeling te produceren teksten vertonen volgende kenmerken:	
ze vallen binnen de interessesfeer van de cursist, of ze houden verband met zijn professionele situatie, maar hoeven niet enkel strikt professioneel van aard te zijn	M NT 039 BC ST01
ze kunnen delicate of gevoelige onderwerpen omvatten	M NT 039 BC ST02
de onderwerpen die binnen het eigen competentiedomein liggen zijn in toenemende mate complex	M NT 039 BC ST03
ze kunnen complex gestructureerd zijn	M NT 039 BC ST04
de spreker kan lang aan het woord blijven	M NT 039 BC ST05
het taalgebruik is vlot, nauwkeurig en genuanceerd en benadert het taalgebruik van een native speaker met vergelijkbare achtergrond; waar het juridische terminologie betreft is het correct	M NT 039 BC ST06
ze getuigen van een gepaste en vlotte interactie	M NT 039 BC ST07
ze vertonen stilistische variatie	M NT 039 BC ST08
de uitspraak levert geen problemen op voor de spreker van de doeltaal	M NT 039 BC ST09
de teksten vertonen vrijwel geen interferentie van de moedertaal	M NT 039 BC ST10

2.2 Module NT2 Effectiveness PJ 2: schriftelijke taalbeheersing (040)**2.2.1 Situering van de module in de opleiding**

In de module "NT2 Effectiveness PJ 2: schriftelijke taalbeheersing" leert de cursist schriftelijk geproduceerde teksten uit en over de juridische context, zoals een proces-verbaal, een convocaat, een polis, een dagvaarding, een artikel uit een wetboek, correct begrijpen en er zich een oordeel over vormen.

Hij/zij leert eveneens een aantal tekstsoorten van belang voor het professioneel functioneren binnen de juridische context correct produceren. We denken dan aan teksten zoals besluiten. Hij/zij kan instructies schrijven zoals een contract en een verslag maken van vb een juridische voordracht. Eveneens kan hij/zij commentaar schrijven bij rechtspraak.

2.2.2 Instapvereisten

De cursist dient verplicht de competenties te bezitten van de opleiding van de opleiding NT2 Vantage R3

2.2.3 Studieduur

1 x 60 lt.

Een deelcertificaat.

2.2.4 Basiscompetenties

NT2 Effectiveness PJ 2: schriftelijke taalbeheersing	M NT 040
Lezen	
De cursist kan	
<i>op structurerend niveau:</i>	
alle gegevens begrijpen in prescriptieve teksten zoals een polis, een overeenkomst, een contract, een dagvaarding, rechtsplegingformulieren, rechtspraak, een wetsartikel of artikel uit een wetboek	M NT 040 BC R01
<i>op het beoordelend niveau</i>	
zich een mening vormen over	M NT 040 BC R02

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

<ul style="list-style-type: none"> ➤ persuasieve teksten zoals een zakelijke brief (convocaat, afspraak, verzoek, klachtenbrief, voorstel), besluiten ➤ narratieve teksten zoals een relaas, een proces-verbaal 	
De cursist kan	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de leestaak de ondersteunende kennis gebruiken met betrekking tot	M NT 040 BC R03
<ul style="list-style-type: none"> ➤ woordenschat en grammatica / noties en functies ➤ spelling/interpunctie ➤ taalregister (rekening houden met medium, leeftijd, bedoelingen, sociale en intellectuele achtergrond van de zender) ➤ socioculturele aspecten (genuanceerde kennis van land en volk, sociale conventies en gebruiken; ideologische en historische achtergronden, trends en ontwikkelingen) 	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de leestaak probleemloos de nodige leerstrategieën (cognitief en metacognitief) toepassen:	M NT 040 BC R04
<ul style="list-style-type: none"> ➤ hypothesen formuleren over de inhoud en bedoeling van de tekst ➤ relevante voorkennis oproepen en gebruiken (ook via ICT) ➤ onderliggende opvattingen onderkennen ➤ het leesgedrag afstemmen op het leesdoel (o.m. skimmen, scannen en intensief lezen) ➤ de structuuraanduiders interpreteren ➤ gebruik maken van redundantie 	
bij de voorbereiding en de uitvoering van de leestaak probleemloos volgende communicatiestrategieën (o.m. compenserende strategieën) toepassen:	M NT 040 BC R05
<ul style="list-style-type: none"> ➤ het leesgedrag differentiëren volgens verschillende leesstrategieën ➤ de betekenis van ongekende woorden afleiden uit de context en affixen ➤ gebruik maken van ondersteunend visueel materiaal ➤ hulpbronnen raadplegen (traditionele en elektronische) 	
bij de voorbereiding en uitvoering van de leestaak reflecteren op de eigenheid van de schrijftaal. Dit betekent dat hij:	M NT 040 BC R06
<ul style="list-style-type: none"> ➤ inzicht heeft in de eigenheid van geschreven taal ➤ het onderscheid kan maken tussen verschillende tekstsoorten 	
bij de voorbereiding en uitvoering van de leestaak reflecteren op de eigenheid van de juridische woordenschat. Dit betekent dat hij beseft dat hij de juridische terminologie zeer correct dient te interpreteren	M NT 040 BC R07
De cursist is bij de uitvoering van de leestaak bereid:	M NT 040 BC R08
<ul style="list-style-type: none"> ➤ zich in te leven in de socioculturele wereld van de tekst ➤ moeilijkheden in complexe teksten niet uit de weg te gaan ➤ te reflecteren op zijn leesgedrag ➤ andere teksten in de doeltaal te lezen ➤ autonoom de eigen taalbeheersing volgens eigen behoeften te verruimen 	
Tekstkenmerken voor lezen:	
De te lezen teksten vertonen volgende kenmerken:	
ze zijn authentiek	M NT 040 BC RT01
ze vallen binnen de interessesfeer van de cursist, of ze houden verband met zijn professionele situatie, maar hoeven niet enkel strikt professioneel van aard te zijn	M NT 040 BC RT02
de onderwerpen die binnen het eigen competentiedomein liggen zijn in toenemende mate complex	M NT 040 BC RT03
ze zijn gevarieerd wat het tekstaanbod betreft	M NT 040 BC RT04

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

ze kunnen op een hoog abstractieniveau geformuleerd zijn	M NT 040 BC RT05
ze kunnen een complexe structuur hebben	M NT 040 BC RT06
ze kunnen betekenisnuances, diverse registers, idiomatische uitdrukkingen en impliciete structurering bevatten	M NT 040 BC RT07

Schrijven	
De cursist kan	
<i>op structurerend niveau</i>	
informatie vragen en geven in	M NT 040 BC W01
<ul style="list-style-type: none"> ➤ informatieve teksten zoals courante zakelijke brieven (zoals aan een confrater, de griffie, de procureur, enz.), juridische kroniek ➤ persuasieve teksten zoals besluiten 	
instructies geven in prescriptieve teksten zoals een zakelijke brief aan een deskundige, een contract, rechtsplegingformulieren	M NT 040 BC W02
een uitvoerig verslag schrijven van bijvoorbeeld een juridische voordracht	M NT 040 BC W03
<i>op het beoordelend niveau:</i>	
een mening en een standpunt geven in persuasieve teksten zoals besluiten, commentaar bij rechtspraak	M NT 040 BC W04
De cursist kan	
bij de uitvoering van de schrijftaak de nodige ondersteunende kennis toepassen:	M NT 040 BC W05
<ul style="list-style-type: none"> ➤ accurate woordenschat en grammatica / noties en functies ➤ spelling, interpunctie en lay-out ➤ taalregister (rekening houden met medium, leeftijd, bedoelingen, sociale en intellectuele achtergrond van de ontvanger) ➤ socioculturele aspecten (genuanceerde kennis van land en volk, sociale conventies en gebruiken; ideologische en historische achtergronden, trends en ontwikkelingen) 	
bij de voorbereiding en uitvoering van de schrijftaak probleemloos de volgende leerstrategieën (cognitief en metacognitief) toepassen:	M NT 040 BC W06
<ul style="list-style-type: none"> ➤ een schrijfplan aangepast aan de communicatiesituatie uitwerken ➤ relevante voorkennis oproepen en gebruiken (ook via ICT) ➤ informatie verzamelen (ook via informatie- en communicatietechnologie) ➤ een informatie- en argumentatiestructuur uitwerken en hanteren 	
bij de uitvoering van de schrijfoopdracht probleemloos de nodige communicatiestrategieën toepassen:	M NT 040 BC W07
<ul style="list-style-type: none"> ➤ onmiddellijk in de doeltaal formuleren ➤ door een duidelijke structuur de leesbaarheid van de tekst bevorderen ➤ minimaal gebruik maken van compenserende strategieën 	
bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van de schrijftaak reflecteren op schrijfproces en schrijfproduct, o.m. door inhoud, structuur en formulering te reviseren	M NT 040 BC W08
De cursist streeft bij de voorbereiding en de uitvoering van de schrijftaak een heldere communicatiestijl na	M NT 040 BC W09
De cursist kan bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van de schrijftaak reflecteren op de eigenheid van de juridische woordenschat. Dit betekent dat hij beseft dat hij de juridische terminologie zeer accuraat dient te gebruiken	M NT 040 BC W10
De cursist is bereid:	M NT 040 BC W11
<ul style="list-style-type: none"> ➤ bronnen in de doeltaal te raadplegen ➤ maximale correctheid in formulering en vormgeving na te streven 	

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

<ul style="list-style-type: none"> ➤ flexibel, open en verdraagzaam te reageren op de socioculturele realiteit ➤ autonoom de eigen taalbeheersing volgens eigen behoeften te verruimen 	
Tekstkenmerken voor schrijven:	
De schriftelijk te produceren teksten vertonen volgende kenmerken:	
ze vallen binnen de interessesfeer van de cursist, of ze houden verband met zijn professionele situatie, maar hoeven niet enkel strikt professioneel van aard te zijn	M NT 040 BC WT01
ze kunnen delicate of gevoelige onderwerpen omvatten	M NT 040 BC WT02
de onderwerpen die binnen het eigen competentiedomein liggen zijn in toenemende mate complex	M NT 040 BC WT03
ze geven blijk van een goede beheersing van woordconnotatie	M NT 040 BC WT04
de teksten hebben een duidelijke structuur en samenhang	BC WT05
de formulering benadert die van de moedertaalgebruiker van een vergelijkbaar opleidingsniveau	M NT 040 BC WT06
de formulering is adequaat en aangepast aan de communicatiesituatie (juiste keuze van perspectief en stijldimensies)	M NT 040 BC WT07
de formulering getuigt van variatie en genuanceerd taalgebruik	M NT 040 BC WT08
ze kunnen onder een zekere tijdsdruk tot stand komen	M NT 040 BC WT09

BIJLAGE XIV. – De modulaire opleiding “NT2 Professioneel Juridisch richtgraad 4”

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

vrijdag 5 mei 2006

3 Bijlagen**3.1 Teksttypologie**1 Informatieve tekst (overbrengen van informatie)*vb. zakelijke brief, rechtsleer, juridische kroniek*2 Narratieve tekst (verhalend weergeven van gebeurtenissen)*vb. proces-verbaal, relaas, verhoor, getuigenis*3 Persuasieve tekst (probeert de ontvanger van iets te overtuigen)*vb. uitnodiging, excuus, convocaat, afspraak, verzoek, klacht, voorstel, besluiten*4 Prescriptieve teksten (probeert het gedrag van de ontvanger rechtstreeks te sturen)*vb. rechtspraak, rechtsplegingformulieren***3.2 Samenstelling Commissie Modulaire NT2- en Vreemdetalenopleidingen voor Specifieke Doelgroepen**

De commissie is netoverschrijdend samengesteld.

Leden:

Marcia Coertjens, Adjunct-Directeur CVO LBC-NVK Antwerpen, Vrij Onderwijs.

Erika De Crom, Projectverantwoordelijke talenopleidingen Cevora (Sectoraal Vormingscentrum van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor Bedienden).

Chantal Delmotte, Inspecteur Volwassenenonderwijs.

René De Ryck, Directeur CVO Merchtem Sint-Donatus en CVO Kruikenburg Ternat, Vrij Onderwijs.

Stefaan Herschap, Adjunct-Directeur, PCVO Meetjesland.

Danny Jacquy, Adjunct-Directeur, GLTT Sint-Genesius-Rode, Gemeenschapsonderwijs.

Christiane Janssen, Docente Juridisch Frans, PCVO Moderne Talen Hasselt, Provinciaal Onderwijs.

Irène Paulissen, Directeur PCVO Moderne Talen Hasselt, Provinciaal Onderwijs.

Eddy Plancke, pedagogisch adviseur Gemeenschapsonderwijs.

Herman Reynaert, Directeur PCVO Meetjesland, Provinciaal Onderwijs.

Nicole Raes, Dienst voor Onderwijsontwikkeling.

Véronique Sanctobin, Coördinator Frans-Italiaans, Docente Juridisch Frans, Hitek, Kortrijk, Vrij Onderwijs.

Carine Steverlynck, Inspecteur Volwassenenonderwijs.

Dirk Trappers, Inrichtende Macht CVO LBC -NVK Antwerpen, Vrij Onderwijs.

Vinciane Vanderheyde, Adjunct-Directeur CVO KHN Brussel, Vlaams Onderwijs Overleg Platform (VOOP).

Christine Van Kerckhove, Adjunct-Directeur PCVO Gent, Provinciaal Onderwijs

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 september 2006 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 november 2005 betreffende de modulaire structuur van het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het studiegebied Nederlands tweede taal.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 4892

[C - 2006/36667]

1^{er} SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 novembre 2005 relatif à la structure modulaire de l'enseignement secondaire de promotion sociale pour la discipline 'Nederlands tweede taal' (néerlandais deuxième langue)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 mars 1999 réglant certaines matières relatives à l'éducation des adultes, notamment les articles 14 et 15, § 1^{er}, modifié par les décrets des 14 février 2003 et 7 mai 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 novembre 2005 relatif à la structure modulaire de l'enseignement secondaire de promotion sociale pour la discipline 'Nederlands tweede taal' (néerlandais deuxième langue);

Vu l'avis du 'Vlaamse Onderwijsraad' (Conseil flamand de l'Enseignement), donné le 28 juin 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 23 mars 2006;

Vu le protocole n° 594 du 5 mai 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section 'Communauté flamande' de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 360 du 5 mai 2006 portant les conclusions des négociations menées en réunion du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis 40.722/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 juillet 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 novembre 2005 relatif à la structure modulaire de l'enseignement secondaire de promotion sociale pour la discipline 'Nederlands tweede taal' (néerlandais deuxième langue) sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "les annexes I^{re} à XII incluses" sont remplacés par les mots "les annexes I^{re} à XIV incluses";

2° il est ajouté un point 14°, rédigé comme suit :

"14° en annexe XIV la formation modulaire "NT2 professioneel juridisch richtgraad 4".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2006.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 1^{er} septembre 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 4893

[2006/203915]

20 OCTOBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 février 2002 relatif à la Commission de promotion de la santé à l'école

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 relatif à la promotion de la santé à l'école, modifié par les décrets du 16 mai 2002, du 20 juin 2002 et du 20 juillet 2006 et, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 février 2002 relatif à la commission de promotion de la santé à l'école, modifié par l'arrêté du 5 décembre 2002;

Vu l'avis de la Commission de la promotion de la santé à l'école, donné le 7 septembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 juillet 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juillet 2006;

Vu l'avis n° 41.319/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 octobre 2006 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre ayant la Santé dans ses attributions;